



LE BIFF MENU

LE BIFF MENU | МЕНЮ РЕСТОРАНА LE BIFF

ALKURUOKIA | STARTERS | ЗАКУСКИ

Juuriselleri-omenakeittoa ja aurajuustokreemiä

Celery root and apple soup with blue cheese creme

Суп из корня сельдерея с яблоком и крем из сыра с голубой плесенью

9,50 €

Hirvipastrami, tattimajoneesia, pikkelöityjä torvisieniä ja rapeita juureksia

Elk pastrami with cep aioli, pickled mushroom and crispy root vegetables

Бастурма из лосятины, майонезный соус с белыми грибами, малосольные строчки и хрустящие корнеплоды

13 €

Tilli-pannacotta, savulohotartar ja kapriksia

Dill pannacotta with smoked salmon tartar and baby capers

Укропная панна-котта с копченым лососем и каперсами

9,50 €



PÄÄRUOKIA | MAIN COURSES | ГОРЯЧИЕ БЛЮДА

Kurpitsarisottoa, paistettua vuohenjuustoa ja pikkeloityjä juureksia **28,50 €**
Pumpkin risotto with grilled goat cheese and pickled root vegetables
Тыквенное ризотто с жареным козьим сыром и маринованными корнеплодами

Päivän kalaa, kysy tarjoilijalta päivän saalis **30 €**
Fish of the day, please ask waiter for today's catch
Рыба дня (подробности уточняйте у официанта)

Porsaan sisäfileetä, porsaankylkeä, palsternakkapyreetä ja puikulaperunaa **29,50 €**
Grilled pork tenderloin, pork belly, parsnip puree and Finnish "puikula" potatoes
Свиная вырезка и свиная грудинка, приготовленные на гриле, с пюре из пастернака и лапландским картофелем

Le Biffin klassikko, pippuripihvi suomalaisesta naudan luomusisäfileestä **38 €**
perunagratiinia, appelsiini-rakuunaporkkanoita ja Jaloviina-rosepippurikastiketta
Le Biff's Classic pepper steak, Finnish beef tenderloin, potato au gratin,
tarragon carrots, Finnish brandy and pepper sauce
Классика ресторана Le Biff – перечный стейк из вырезки органической финской говядины, гратен из картофеля, морковь с эстрагоном, соус из финского бренди Jaloviina с розовым перцем

Black Angus -naudan ulkofileetä, Gruyère-polentaa, lämmintä kasvissalaattia ja valkosipulivoita **34 €**
Black Angus sirloin steak with Gruyère-polenta, warm julienne vegetable salad and garlic butter
Сирлойн-стейк из говядины породы Черный Ангус, полента с сыром Грюйер, теплый овощной салат и сливочное масло, приправленное чесноком

Kaikki pääruoat saatavilla talon salaatin ja kastikkeen kanssa!
All our main courses can be served with a mixed house salad and house dressing!
Горячие блюда подаются с салатом и фирменным соусом!

Kaikki pihvimme kypsennetään Josper-hiiligrillissamme.
All our steaks are cooked in our Josper char grill.
Все стейки готовятся на гриле Josper с использованием древесного угля.

JÄLKIRUOKIA | DESSERTS | ДЕСЕРТЫ

Lämmin luumu-clafoutis, luumukompottia ja vanilja crème fraîchea

11,50 €

Warm plum clafoutis with plum compote and vanilla crème fraîche

Теплое клафути со сливой, сливовый компот и ванильный крем-фреш

Mustikka-valkosuklaa juustokakkua ja talon mustikkahilloa

10,50 €

Blueberry and white chocolate cheesecake with blueberry jam

Черничный чизкейк с белым шоколадом и черничное варенье

Peltolan jääteloa, tuillekeksia ja paahdettua valkosuklaata

9,50 €

Le Biff's selection of Peltolan ice creams, served with tuille biscuit and roasted white chocolate

Фермерское мороженое в ассортименте с печеньем «Тюиль» и запеченным белым шоколадом

KUOHUVIINIT | SPARKLING WINES | ИГРИСТЫЕ ВИНА

	12 cl/120 мл	plo/botl/бутылка
Anna de Codorníu Rosé Cava Brut 75 cl Pinot Noir, Chardonnay, Codorniu/D.O. Cava Espanja/Spain/Испания	8 €	50 €
Pasqua Romeo&Juliet Prosecco 75 cl Glera, Ruffino/DOC Prosecco Treviso Italia/Italy/Италия	8 €	50 €

SAMPANJAT | CHAMPAGNE | ШАМПАНСКОЕ

	12 cl/120 мл	plo/botl/бутылка
G.H.Mumm Cordon Rouge Brut 75 cl Pinot Noir, Pinot Meunier, Chardonnay G.H. Mumm et Cie S.A./AC Champagne Ranska/France/Франция	10 €	62,50 €
Bollinger Special Cuvée 75 cl Pinot Noir, Pinot Meunier, Chardonnay AC Champagne Ranska/France/Франция	15,20 €	95 €
Louis Roederer Brut Premier 75cl Chardonnay, Pinot Noir, Pinot Meunier AC Champagne/ Louis Roederer Ranska/France/Франция		110 €

VALKOVIINIT | WHITE WINES | БЕЛЫЕ ВИНА

	12 cl/120 мл	plo/botl/бутылка
Trapiche Astica Sauvignon Blanc Semillon 75 cl Sauvignon Blanc, Semillon Cuyo Argentiina/Argentina/Аргентина Talon valkoviini, House white wine, белое столовое вино <i>osakashinta/For owners/Акционерам</i>	5,90 €	37 € 25 €
Casal Garcia 75 cl Trajadula, Loureiro, Arinto, Azal DOC Vinho Verde Portugali/Portugal/Португалия	6,40 €	40 €
Brundlmayer Grüner Veltliner Kamptaler Terrassen 75 cl Grüner Veltliner Kamptal DAC Itävalta/Austria/Афстралия	9,40 €	59 €
Domaine Laroche Chablis Premier Cru Les Vaudevey 75 cl Chardonnay AC Chablis Premier Cru Ranska/France/Франция	10,40 €	65 €

Trapiche Septiembre Blanco 75 cl Torrontés Riojano, Sauvignon Blanc Argentina/Argentina/Аргентина	6,40 €	40 €
Kendermanns Organic 75 cl Müller- Thurgau, Silvaner, Scheurebe, Riesling Qmp Rheinhessen Saksa/Germany/Германия	6,70 €	42 €
Paul Zink Riesling Prestige 75 cl Riesling AC Alsace Ranska/France/Франция	8,40 €	52 €

ROSEVIINIT | ROSE WINES | РОЗОВЫЕ ВИНА

Laroche Rosé de la Chevalière 75 cl Grenache, Syrah Pays D'OC IGP Ranska/France/Франция	12 cl/120 мл 7,20 €	plo/botl/бутылка 45 €
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------------

PUNAVIINIT | RED WINES | КРАСНЫЕ ВИНА

Trapiché Astica Merlot Malbec 75 cl Merlot, Malbec Cuyo Argentiina / Argentina/Аргентина Talon punaviini, House red wine, Красное столовое вино <i>Osakashinta/For owners/Акционерам</i>	12 cl/120 мл 5,90 €	plo/botl/бутылка 37 €
Kim Crawford Pinot Noir 75 cl Pinot Noir Marlborough Uusi-Seelanti/New Zealand/Новая Зеландия	9 €	56 €
Castiglioni Chianti 75 cl Sangiovese, Merlot DOCG Chianti Italia/Italy/Италия	6,40 €	40 €
Viña Pomal Crianza 75 cl Tempranillo DOC Rioja Espanja/Spain/Испания	8,30 €	52 €
Finca Las Moras Barrel Select Tannat 75 cl Tannat, Cabernet Sauvignon, Petit Verdot Cuyo-San Juan Argentiina/Argentina/Аргентина	8,30 €	52 €

Ogier Heritages Les Moniales Côtes du Rhône Villages Grenache, Syrah, Mourvèdre AC Cotes du Rhone Villages Ranska/France/Франция	8 €	50 €
Esporão Reserva Tinto 75 cl Aragonez, Trincadeira, Cabernet Sauvignon, Alicante Bouschet DOC Alentejo Portugali/Portugal/Португалия	10 €	63 €
Pasqua Amarone della Valpolicella 75 cl Corvina, Rondinella, Corvinone, Negrara DOCG Valpolicella Italia/Italy/Италия	12 €	75 €

JÄLKIRUOKAVIINIT | DESSERT WINES | ДЕСЕРТНЫЕ ВИНА

Riversaltes Ambré 2009 37,5 cl White Grenache AOP Muscat de Riversaltes, Languedoc-Roussillon Ranska/France/Франция	8 cl/80 мл 10,60 €	plо/botl/бутылка 50 €
Brown Brothers Orange Muscat & Flora 37,5 cl Orange Muscat, Flora Victoria Australia/Australia/Австралия	9 €	46 €

SUOMI 100- VUOTTA VIINIT | FINLAND 100 YEARS WINES |
ВИНА К СТОЛЕТИЮ НЕЗАВИСИМОСТИ ФИНЛЯНДИИ

	plо/botl/бутылка
Wine Gallery Suomi Finland Champagne brut 75 cl Chardonnay, Pinot Noir, Pinot Meuniere AOC Champagne Ranska/France/Франция	84 €
Wine Gallery Suomi Finland Bordeaux Blanc 75 cl Sauvignon Blanc, Semillon AOC Bordeaux Ranska/France/Франция	64 €
Wine Gallery Suomi Finland Bordeaux Rouge 75 cl Merlot, Cabernet Sauvignon, Cabernet Franca, Petit Verdot AOC Haut- Médoc Cru Bourgeois Ranska/France/Франция	64 €